

MANUEL



PROLINE HB200W

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

PROLINE

PIED MIXEUR HANDMIXER

HB200W



MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING

FR










NL

ES

PT

EN

TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	p. 04
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	p. 06
	FONCTIONNEMENT.....	p. 07
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 09
	GUIDE DE DÉPANNAGE.....	p. 10
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 10
	MISE AU REBUT.....	p. 11

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION

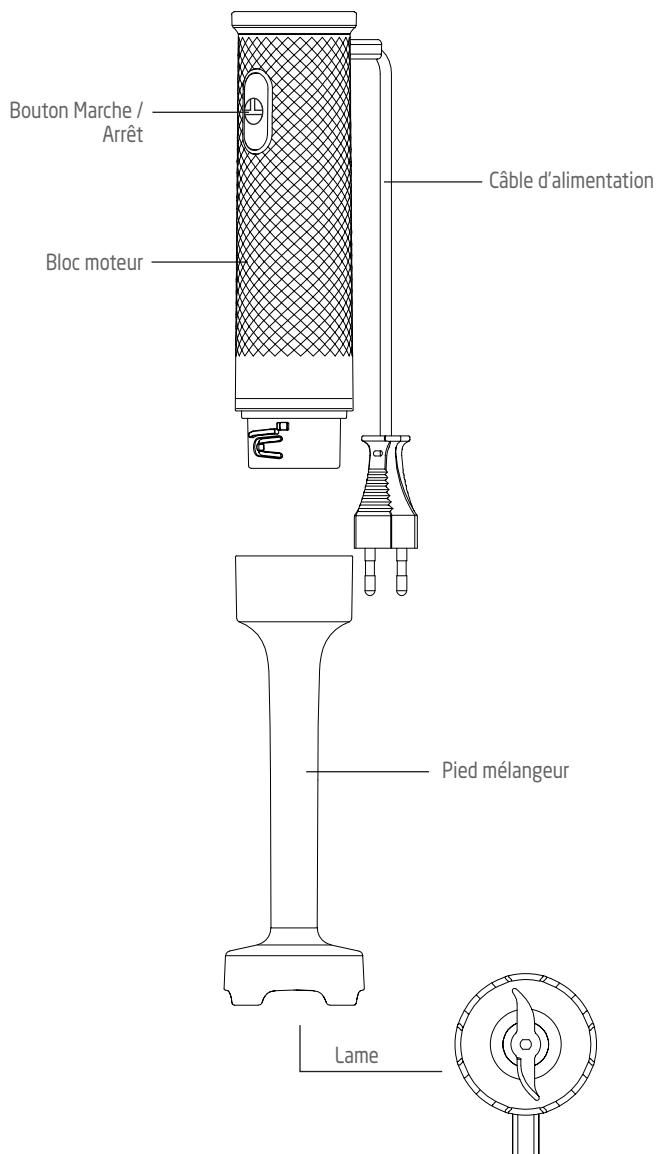
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambre d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. De plus, l'appareil et son câble doivent être conservés hors de portée des enfants.
- MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation du produit.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter le mélangeur de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances pourvu qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu les instructions adéquates quant au fonctionnement de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui

- sont mobiles lors du fonctionnement.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 09.
 - En ce qui concerne les durées de fonctionnement, référez-vous à la section "UTILISATION".
 - **AVERTISSEMENT: LES LAMES SONT TRANCHANTES. FAITES TRES ATTENTION LORS DE LEUR MANIPULATION ET DEBRANCHEZ TOUJOURS LE CABLE DE LA PRISE MURALE D'ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE.**

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Afin de vous prémunir contre les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'immergez pas l'appareil, son câble d'alimentation ou sa prise dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise secteur après usage, avant de monter ou de démonter des accessoires et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise secteur. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- Gardez les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles éloignés des lames pendant le fonctionnement, pour éviter tout risque de blessures et / ou de dommages sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- L'appareil s'arrête automatiquement de fonctionner lorsqu'il surchauffe. Si l'appareil surchauffe, débranchez-le de la prise de courant.
- Ne mettez pas d'ingrédients chauds (de plus de 60°C) ou en trop grande quantité dans le bol afin d'éviter tout débordement de liquide, ce qui entraînerait des blessures.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont installées en place et bien verrouillées pendant le fonctionnement.
- Ne branchez ni ne débranchez jamais le câble d'alimentation avec les mains mouillées afin d'éviter les chocs électriques et les courts-circuits.

👁 DESCRIPTION DU PRODUIT



FR

NL

ES

PT

EN

05

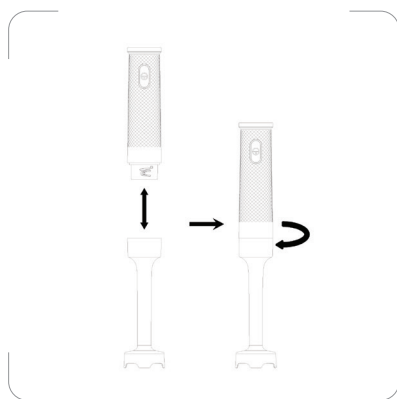
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- **AVERTISSEMENT** : Déballez soigneusement votre mixeur car les lames sont très tranchantes.
- Nettoyez le pied mélangeur sous l'eau courante.
- Essuyez le bloc moteur. N'immergez pas le bloc moteur dans l'eau.

FONCTIONNEMENT

Le mixeur plongeant est conçu pour mélanger et réduire en purée toutes sortes d'aliments, y compris les soupes, les sauces, les aliments pour bébés et les boissons mélangées comme les laits frappés ou les smoothies.

1. Attachez le pied mélangeur au bloc moteur et tournez-le pour le verrouiller en place.

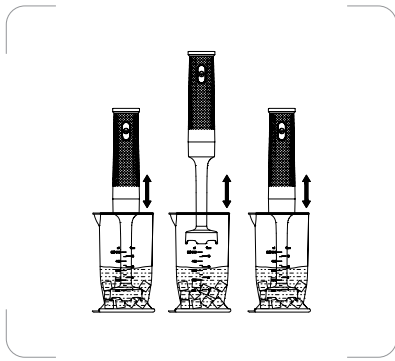


2. Branchez le bloc moteur.
3. Mettez les ingrédients dans un récipient, un bol de mélange ou un plat suffisamment haut pour éviter les éclaboussures.
4. Placez le mixeur plongeant dans les ingrédients.
5. Appuyez et maintenez le bouton Marche / Arrêt pressé pour commencer le mélange.
6. Lors du mélange, faites pivoter doucement le pied mélangeur, en le soulevant de haut en bas dans les ingrédients.

Continuez ce mouvement jusqu'à ce que le mélange ait atteint la consistance souhaitée.

CONSEILS :

- Tenez le pied mélangeur droit et mélangez sous la surface des aliments pour de meilleurs résultats et pour éviter les éclaboussures.
- Retirez toujours les casseroles du feu et ne mélangez pas de liquides bouillants.
- Assurez-vous toujours que les aliments sont coupés en petits morceaux.



Assurez-vous que la profondeur des ingrédients ne dépasse pas la hauteur du pied mélangeur.

7. Une fois le mélange terminé, relâchez le bouton marche / arrêt pour arrêter l'appareil.
 - Laissez les lames ralentir et s'arrêter AVANT de retirer le pied mélangeur hors des ingrédients.
8. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.

Guide de traitement

Aliment	Durée max.	Quantité max.
Carottes 15 mm x 15 mm x 15 mm	1 minute	500 g (200 g de carottes en morceaux et 300 mL d'eau)

IMPORTANT : Le temps de fonctionnement continu doit être inférieur à 1 minute, puis laissez-le refroidir pendant au moins 1 minute entre les cycles. Après un fonctionnement continu de 5 cycles, laissez l'appareil reposer pendant 30 minutes pour refroidir le moteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage, éteignez et débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement.

- Lavez le pied mélangeur sous l'eau courante, n'utilisez pas de nettoyeurs ou de détergents abrasifs. Une fois le nettoyage terminé, placez-le à la verticale afin que l'eau qui aurait pu pénétrer puisse s'écouler.
- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon légèrement humide.
- N'immergez pas le bloc moteur et le pied mélangeur dans l'eau.
- Assurez-vous que toutes les parties de l'appareil sont bien séchées après le nettoyage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou de produits abrasifs pour le nettoyage.

NETTOYAGE RAPIDE

Entre les cycles, maintenez le mixeur plongeant dans un verre à moitié rempli d'eau et faites-le fonctionner pendant quelques secondes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
Le moteur tourne, mais la lame ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Le pied mélangeur ne se verrouille pas sur le bloc moteur.2. La lame est enchevêtrée par des aliments et est coincée.	<ol style="list-style-type: none">1. Verrouillez le pied mélangeur sur le bloc moteur.2. Débranchez l'appareil, puis sortez les aliments et coupez-les en petits morceaux.
Le mixeur s'arrête soudainement de fonctionner pendant le cycle.	<ol style="list-style-type: none">1. Une durée d'utilisation trop longue, et le moteur est surchauffé et endommagé.2. Les fiches sont desserrées ou il y a une coupure de courant	<ol style="list-style-type: none">1. Respectez la durée maximale de fonctionnement continu.2. Vérifiez que le mixeur est correctement branché sur une prise de courant en état de marche, et qu'il est mis en marche.
Vibration anormale ou bruit excessif	<ol style="list-style-type: none">1. Le pied mélangeur ne se verrouille pas sur le bloc moteur.2. Il y a trop d'ingrédients dans le bol.	<ol style="list-style-type: none">1. Verrouillez le pied mélangeur sur le bloc moteur.2. Réduisez la quantité d'aliments et réessayez.
Le mixeur ne fonctionne pas après avoir été branché et avoir appuyé sur le bouton marche / arrêt.	<ol style="list-style-type: none">1. Panne de courant, prise de courant désactivée ou fiche mal fixée2. Carte électronique endommagée ou moteur endommagé	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le mixeur est correctement branché sur une prise de courant en état de marche, et qu'il est mis en marche.2. Faites appel à un service de réparation.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240 V ~ 50-60 Hz
200 W

MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00), (prix d'un appel local)

FR

NL

ES

PT

EN

11

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 04/03/2024

INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 14
	VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	p. 16
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 17
	VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	p. 18
	WERKING.....	p. 19
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 21
	PROBLEEMOPLOSSING.....	p. 22
	SPECIFICATIES.....	p. 22
	VERWIJDERING.....	p. 23

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

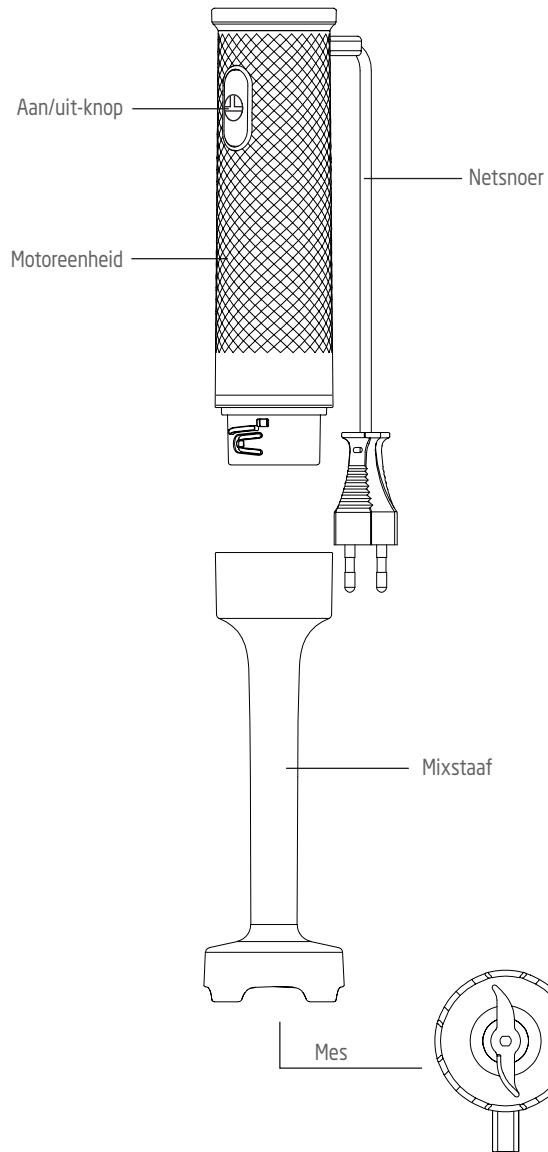
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed-and-breakfasts.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING:** Er is risico op letsel als u dit apparaat niet naar behoren gebruikt.
- Wees voorzichtig tijdens het hanteren van het scherpe mes, het leegmaken van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of bewegende onderdelen te benaderen als het apparaat in werking is.
- Voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen, zie de sectie 'Reiniging en

- onderhoud' op pagina 21 van de gebruiksaanwijzing.
- Voor meer informatie over de werkingstijden, raadpleeg de sectie 'WERKING'.
 - **WAARSCHUWING: HET MES IS ZEER SCHERP, LET OP WANNEER U DEZE STAAFMIXER GEBRUIKT EN HAAL ALTIJD DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U DE HANDMIXER REINIGT.**

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Om het risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te voorkomen, dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en alvorens onderdelen te monteren, te demonteren of voor het reinigen. Pak de stekker vast en trek deze uit het stopcontact om het apparaat van de voeding te ontkoppelen. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Vermijd contact met de bewegende onderdelen.
- Houd handen, haren en kleding en keukengerei tijdens het gebruik uit de buurt van de messen, om persoonlijk letsel en/of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Niet voor gebruik buitenshuis.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Het gebruik van opzetstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doeleinde.
- Het apparaat stopt automatisch met werken wanneer het oververhit raakt. Als het apparaat oververhit raakt, haal de stekker uit het stopcontact.
- Doe geen hete (meer dan 60 ° C) of te veel ingrediënten in de beker om het morsen van vloeistof te voorkomen. Overstroming kan tot persoonlijk letsel leiden.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen op hun plaats zijn geïnstalleerd en stevig zijn vastgemaakt voor gebruik van het apparaat.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact of steek deze er niet in met natte handen om het risico op elektrische schokken en kortsluiting te voorkomen..

PRODUCTOVERZICHT



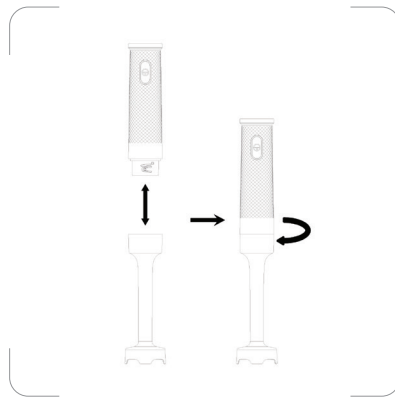
VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- **WAARSCHUWING:** Pak uw staafmixer voorzichtig uit, de messen zijn zeer scherp.
- Maak de mixstaaf schoon onder stromend water.
- Veeg de motoreenheid schoon. Dompel het niet in water.

WERKING

De staafmixer is geschikt voor het mixen en pureren van alle soorten levensmiddelen, waaronder soep, saus, maaltijden voor baby's en gemixte drankjes zoals milkshakes of smoothies.

1. Bevestig de mixstaaf aan de motoreenheid en draai de staaf om vast te zetten.

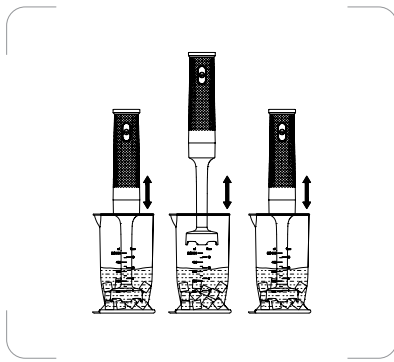


2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Doe de ingrediënten in een kom, mengkom of pan die voldoende hoog is om gespat te vermijden.
4. Laat de staafmixer in de ingrediënten zakken.
5. Druk op de aan/uit-knop om te beginnen met mixen.
6. Draai de mixstaaf rustig tijdens het mixen en til het op en neer in de ingrediënten.

Ga door met deze beweging totdat het mengsel de gewenste consistentie heeft bereikt.

TIPS:

- Houd de staafmixer recht en mix onder het oppervlak van de levensmiddelen voor het beste resultaat en om gespat te vermijden.
- Haal steelpannen altijd van het vuur af en mix geen kokende vloeistoffen.
- Snij de levensmiddelen altijd in stukjes.



Zorg dat de ingrediënten niet boven de bovenkant van de mixstaaf komen.

7. Als u klaar bent met het mixen, laat de aan/uit-knop los om te stoppen.
 - Laat het mes afremmen en stoppen VOORDAT u de mixstaaf uit de ingrediënten haalt.
8. Haal de stekker uit het stopcontact.

Verwerkingsgids

Levensmiddel	Max. tijd	Max. hoeveelheid
Stukjes wortel 15 mm x 15 mm x 15 mm	1 min	500 g (stukjes wortel van 200 g en 300 mL water)

BELANGRIJK: De continue werkingsduur mag niet langer dan 1 minuut bedragen en laat het apparaat vervolgens gedurende minstens 1 minuten afkoelen tussen de cycli door. Na een continue werking van 5 cycli, wacht 30 minuten voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt om de motor te laten afkoelen.



REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat schoonmaakt, schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

- Was de mixstaaf onder stromend water. Gebruik geen schuurmiddel of schoonmaakmiddel. Na het reinigen, plaats het rechtop zodat eventueel water dat de mixstaaf is binnengedrongen kan worden afgevoerd.
- Maak de motoreenheid schoon met een licht bevochtigde doek.
- Dompel de motoreenheid en de mixstaaf niet in water.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het apparaat na reiniging grondig worden gedroogd.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen voor het reinigen.

SNELLE REINIGING

Tussen twee gebruikscycli, houd de staafmixer in een kopje voor de helft gevuld met water en schakel het enkele seconden in.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De motor draait, maar het mes werkt niet.	<ol style="list-style-type: none">1. De mixstaaf kan niet op de motoreenheid worden vastgezet.2. Het mes is verstrikt door voedsel en zit vast.	<ol style="list-style-type: none">1. Vergrendel de mixstaaf op de motoreenheid.2. Haal de stekker uit het stopcontact, haal het voedsel uit de beker en snij het in kleine stukken.
De mixer stopt plotseling met werken tijdens de werking.	<ol style="list-style-type: none">1. Te lang in gebruik. De motor is oververhit en beschadigd.2. De stekker zit los of stroomonderbreking.	<ol style="list-style-type: none">1. Volg de maximale continue werkingstijd.2. Controleer of de mixer goed is aangesloten op een werkend stopcontact en is ingeschakeld.
Abnormale trillingen of overmatig geluid	<ol style="list-style-type: none">1. De mixstaaf kan niet op de motoreenheid worden vastgezet.2. Te veel eten in de kom of beker.	<ol style="list-style-type: none">1. Vergrendel de mixstaaf op de motoreenheid.2. Verminder de hoeveelheid voedsel en probeer het opnieuw.
De mixer werkt niet na het aansluiten op de voeding en het indrukken van de aan/uit-knop.	<ol style="list-style-type: none">1. Stroomuitval, stopcontact in gesloten toestand of stekker los2. Schade aan het elektronische bord of de motor	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de mixer goed is aangesloten op een werkend stopcontact en is ingeschakeld.2. Neem contact op met een reparatiecentrum.

SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V~, 50-60Hz
200 W

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u - 18u.

We verontschuldigen ons vooreenig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 04/03/2024

FR

NL










ES

PT

EN

23

ÍNDICE DE MATERIAS

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 25
	MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	p. 27
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 28
	ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ.....	p. 29
	MODO DE EMPLEO.....	p. 30
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 32
	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	p. 33
	ESPECIFICACIONES.....	p. 33
	ELIMINACIÓN.....	p. 34

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

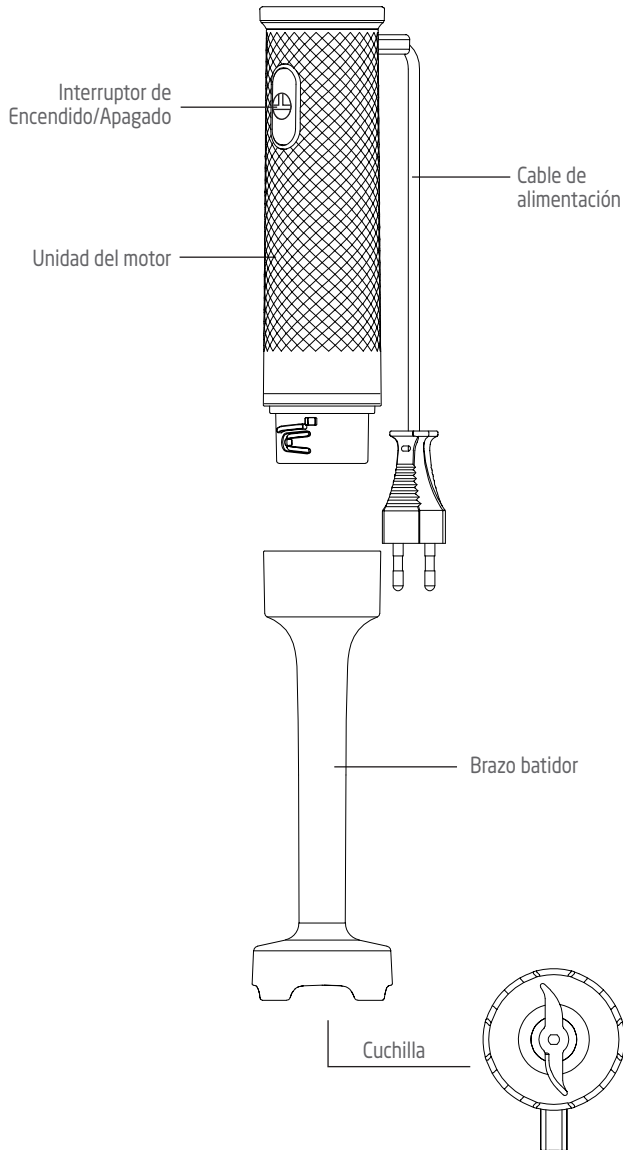
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y otras aplicaciones similares, tales como:
 - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - Casas rurales.
 - Clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
 - Establecimientos de tipo cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada con el fin de evitar riesgos innecesarios.
- El aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesión si el aparato no se utiliza correctamente.
- Deberá tener cuidado cuando manipule las cuchillas cortantes, cuando vacíe el recipiente o durante la limpieza.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente si lo va a dejar desatendido, o antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que acarrea.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Apague y desenchufe el aparato antes de cambiar algún accesorio o acercarse a alguna parte que se mueve cuando está funcionando.
- La información sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos se encuentra en el apartado Limpieza y

- mantenimiento de la página 32 del manual.
- Para información sobre los tiempos de funcionamiento, consulte el apartado Modo de empleo.
 - **ADVERTENCIA: LA CUCHILLA ESTÁ MUY AFILADA. TENGA MUCHO CUIDADO CUANDO MANIPULE LA BATIDORA Y ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ DESENCHUFADA ANTES DE LIMPIARLA.**

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Para protegerse de descargas eléctricas o lesiones, evite sumergir el aparato, el cable o el enchufe en agua o algún otro líquido.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente cuando no lo vaya a utilizar, antes del montar o desmontar piezas, o antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, agarre del enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente. No tire nunca del cable.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- Mantenga las manos, el pelo, la ropa y los utensilios alejados de las cuchillas cuando esté funcionando para prevenir lesiones y/o daños en el aparato.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o una encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice este aparato para fines distintos al previsto.
- El aparato dejará de funcionar automáticamente cuando se sobrecaliente. Si el aparato se sobrecalienta, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Para evitar derrames y posibles lesiones, no añada ingredientes calientes (más de 60 °C) ni demasiados ingredientes en el vaso.
- Asegúrese de que todas las piezas están bien instaladas y aseguradas cuando utilice la unidad.
- No tire del enchufe o el cable de alimentación con la mano mojada a fin de evitar descargas eléctricas y cortocircuitos.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



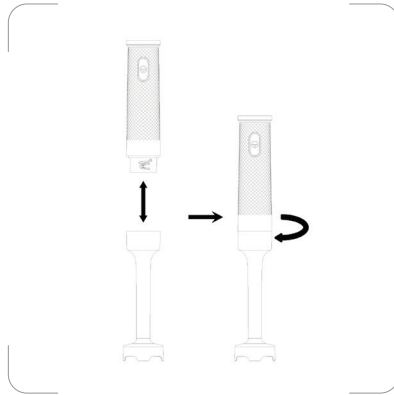
ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- **ADVERTENCIA:** Saque su batidora de mano con cuidado de la caja, ya que las cuchillas están muy afiladas.
- Lave el brazo batidor bajo el agua del grifo.
- Limpie el bloque del motor con un paño. No lo sumerja en agua.

MODO DE EMPLEO

La batidora de mano se puede utilizar para hacer purés y batir todo tipo de comidas como sopas, salsas, papillas para bebés, así como bebidas combinadas como batidos.

1. Acople el brazo batidor a la unidad del motor y gírelo para asegurarlo en su sitio.

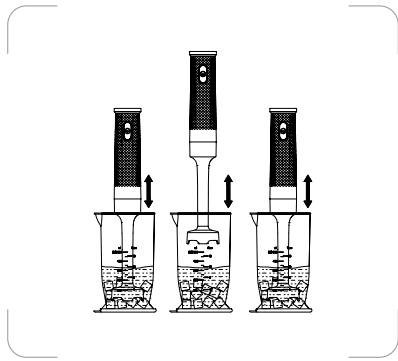


2. Enchufe el bloque del motor.
3. Añada los ingredientes un recipiente, un cuenco o un cazo que sea suficientemente alta para evitar salpicaduras.
4. Sumerja el brazo batidor en los ingredientes.
5. Mantenga pulsado el interruptor para empezar a batir.
6. Cuando bata, haga un movimiento circular ascendente y descendente con el brazo batidor.

Continúe haciendo este movimiento hasta que haya conseguido la consistencia deseada.

CONSEJOS :

- Sujete la batidora derecha y manténgala funcionando con el brazo sumergido en los ingredientes para garantizar un mejor resultado y evitar salpicaduras.
- Siempre debe retirar las ollas del fuego, y nunca debe batir líquidos en ebullición.
- Asegúrese siempre de que los ingredientes estén cortados en trozos pequeños.



Asegúrese de que la altura de los ingredientes no sea superior a la altura del brazo batidor.

7. Cuando termine de batir, deje de pulsar el interruptor para parar la unidad.
 - Espere a que las cuchillas se detengan ANTES de sacar el brazo batidor de los ingredientes batidos.
8. Desenchufe el bloque del motor de la toma de corriente.

Guía de uso

Alimentos	Tiempo máx.	Cantidad máx.
Zanahoria troceada 15 x 15 x 15 mm	1 min	500 g (200 g de trozos de zanahoria y 300 mL de agua)

IMPORTANTE: El tiempo de funcionamiento continuo no debe superar 1 minuto. Asimismo, debe dejar que se enfríe durante 1 minuto entre un ciclo y el siguiente. Después de 5 ciclos consecutivos, debe dejar reposar durante 30 minutos para enfriar el motor.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiarlo, apague y desenchufe siempre el aparato, y deje que se enfríe por completo.

- Lave el brazo batidor bajo el grifo de agua, no utilice productos de limpieza abrasivos ni detergentes. Después de limpiarlo, colóquelo en posición vertical para escurrir el agua que pudiera haber penetrado en su interior.
- Limpie el bloque del motor con un paño ligeramente húmedo.
- No sumerja el bloque del motor o el brazo batidor en el agua.
- Asegúrese de secar bien todas las piezas del aparato después de limpiarlas.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos para la limpieza.

LIMPIEZA RÁPIDA

Entre un uso y el siguiente, introduzca y sujete la batidora dentro de un vaso lleno de agua hasta la mitad y hágala funcionar unos segundos.

⊗ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
El motor está en marcha, pero la cuchilla no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El brazo batidor no está bien acoplado al bloque del motor. 2. La cuchilla está atascada por la comida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acople el brazo batidor al bloque del motor. 2. Desenchufe el aparato, retire los ingredientes y córtelos en trozos más pequeños.
La batidora deja de funcionar repentinamente durante el batido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha dejado funcionando demasiado tiempo y el motor se ha sobrecalentado o dañado. 2. El enchufe se ha soltado o se ha producido un corte eléctrico. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. No supere el tiempo de funcionamiento máximo. 2. Compruebe que la batidora está correctamente enchufada a una toma de corriente funcional y que tenga corriente.
Vibración anormal o ruido excesivo	<ol style="list-style-type: none"> 1. El brazo batidor no está bien acoplado al bloque del motor. 2. Se han añadido demasiados ingredientes en el vaso o el recipiente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acople el brazo batidor al bloque del motor. 2. Reduzca la cantidad de ingredientes y vuelva a intentarlo.
La batidora no funciona después de enchufarla y pulsar el interruptor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fallo eléctrico, toma de corriente sin corriente, o enchufe suelto 2. Daños en la placa electrónica o en el motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la batidora está correctamente enchufada a una toma de corriente funcional y que tenga corriente. 2. Lleve a un taller de reparación.

ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V~, 50-60 Hz
200 W

FR

NL

ES


PT

EN

33

ELIMINACIÓN



 Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.










Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 04/03/2024

ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 36
	PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	p. 38
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 39
	ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	p. 40
	FUNIONAMENTO.....	p. 41
	LIMPIEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 43
	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	p. 44
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 44
	ELIMINAÇÃO.....	p. 45

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

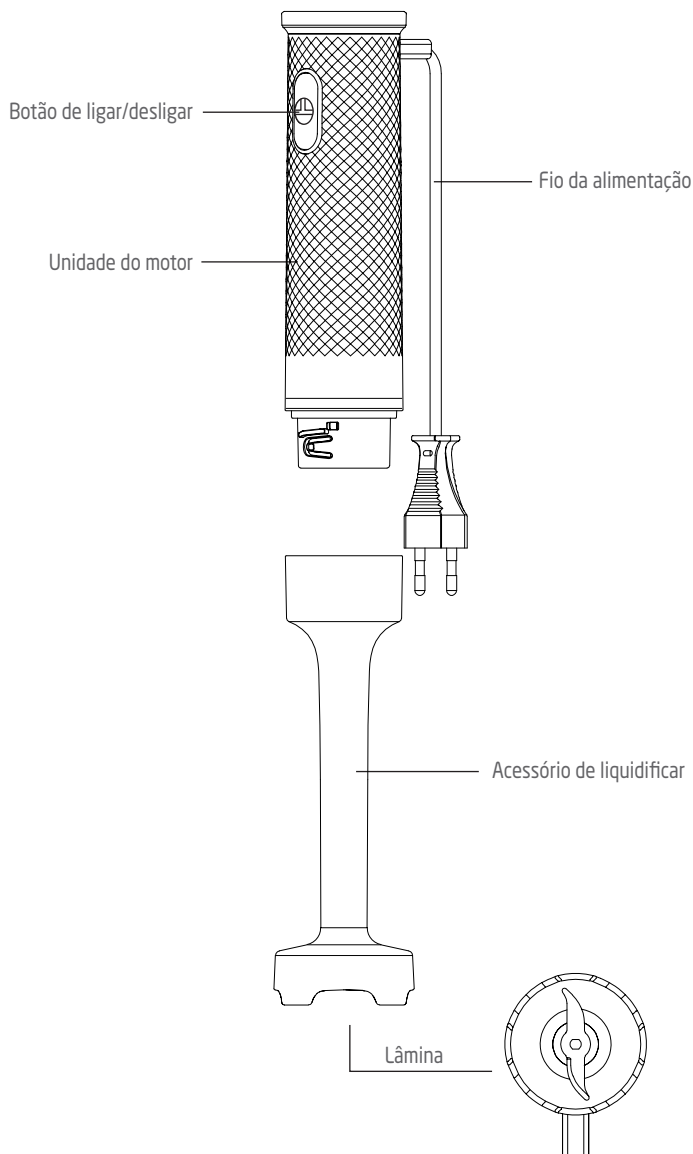
- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de campo;
 - Por clientes em hotéis, motéis e demais estabelecimentos profissionais;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- O aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- AVISO: Existe o risco de ferimentos se não usar o aparelho corretamente.
- Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização.

- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção “Limpeza e manutenção” na página 43 do manual.
- Relativamente aos tempos de funcionamento, consulte a secção “Funcionamento”.
- **AVISO: A LÂMINA ESTÁ MUITO AFIADA. TENHA MUITO CUIDADO QUANDO MANUSEAR ESTA VARINHA MÁGICA E RETIRE SEMPRE A FICHA DA TOMADA ANTES DE PROCEDER À LIMPEZA.**

⚠ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para evitar incêndios, choques elétricos ou ferimentos, não coloque o aparelho, fio ou ficha dentro de água ou de outros líquidos.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar, antes de fixar ou retirar peças e antes de proceder à limpeza. Para desligar, segure ficha e retire-a da tomada. Nunca puxe pelo fio.
- Evite tocar nas peças móveis.
- Mantenha as mãos, cabelo, roupa e utensílios afastados das lâminas durante o funcionamento, para reduzir o risco de ferimentos e/ou danos no aparelho.
- Não use no exterior.
- Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.
- Não use o aparelho para outros fins para além daqueles para que foi previsto.
- O aparelho pára automaticamente de funcionar quando sobreaquece. Se o aparelho sobreaquecer, desligue-o da alimentação.
- Não coloque ingredientes quentes (mais de 60 °C) nem em excesso no recipiente, para evitar derramar líquidos que podem dar origem a ferimentos.
- Certifique-se de que todas as peças estão instaladas no respetivo lugar e bem fixadas durante o funcionamento.
- Não use as mãos molhadas para retirar a ficha da tomada, para evitar choques elétricos e curto-circuito.

VISTA GERAL DO PRODUTO



FR

NL

ES

PT

EN

39

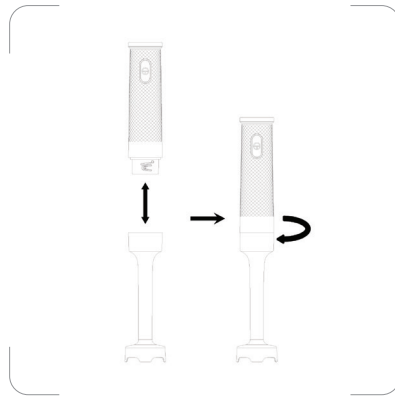
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- AVISO: Retire cuidadosamente a sua varinha mágica da embalagem. As lâminas estão muito afiadas.
- Lave o acessório de liquidificar com água corrente.
- Limpe a unidade do motor. Não coloque dentro de água.

FUNCIONAMENTO

A varinha mágica é adequada para misturar e triturar todo o tipo de alimentos, incluindo sopas, molhos, comida de bebé e bebidas liquidificadas, como batidos ou smoothies.

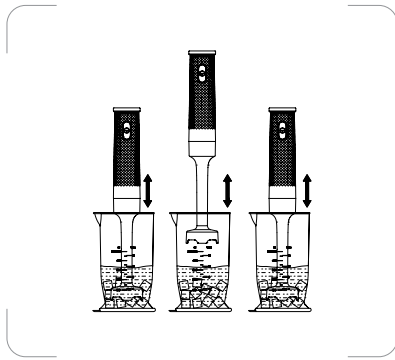
1. Fixe o acessório de liquidificar na unidade do motor e rode para fixar no respetivo lugar.



2. Ligue a unidade do motor.
3. Coloque os ingredientes num recipiente, recipiente de mistura ou panela suficientemente alta para evitar salpicos.
4. Insira a varinha mágica nos ingredientes.
5. Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar para começar a liquidificar.
6. Enquanto liquidifica, rode gentilmente o acessório de liquidificar, levantando-o e baixando-o até aos ingredientes. Continue este movimento até que a mistura atinja a consistência desejada.

DICAS:

- Segure a varinha mágica direita e liquidifique abaixo da superfície dos alimentos para obter melhores resultados e evitar salpicos.
- Retire sempre caçarolas do calor e não liquidifique líquidos a ferver.
- Certifique-se sempre de que os alimentos são cortados em pedaços pequenos.



Certifique-se de que a profundidade dos ingredientes não excede o topo do acessório de liquidificar.

7. Quando terminar de liquidificar, deixe de premir o botão de ligar/desligar para parar.
 - Permita que as lâminas abrandem e parem ANTES de retirar o acessório de liquidificar dos ingredientes.
8. Desligue a unidade do motor da alimentação.

Guia de processamento

Alimento	Tempo máximo	Quantidade máxima
Cenouras 15 mm x 15 mm x 15 mm	1 minuto	500 g (200 g de trozos de zanahoria y 300 mL de agua)

IMPORTANTE: O tempo de funcionamento contínuo tem de ser inferior a 1 minuto, depois deixe arrefecer durante, pelos, 1 minuto entre ciclos. Após um funcionamento contínuo de 5 ciclos, deixe o aparelho descansar durante 30 minutos para deixar o motor arrefecer.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de proceder à limpeza, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada, e deixe-o arrefecer por completo.

- Lave o acessório de liquidificar com água corrente, sem usar produtos de limpeza abrasivos ou detergentes. Após terminar a limpeza, coloque-a direita, de modo a que a água que tenha entrado no interior saia.
- Limpe a unidade do motor com um pano ligeiramente embebido em água.
- Não coloque a unidade do motor ou o acessório de liquidificar dentro de água.
- Certifique-se de que todas as partes do aparelho ficam bem secas após a limpeza.
- Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos para proceder à limpeza.

LIMPEZA RÁPIDA

Entre tarefas, segure a varinha mágica num copo meio cheio de água e ligue durante alguns segundos.

⊗ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O motor está a funcionar, mas a lâmina não funciona.	<ol style="list-style-type: none">1. O acessório de liquidificar não ficou fixado na unidade do motor.2. A lâmina ficou entrelaçada nos alimentos e prendeu.	<ol style="list-style-type: none">1. Fixe o acessório de liquidificar na unidade do motor.2. Desligue o aparelho da alimentação, retire os alimentos e corte-os em pedaços pequenos.
A varinha mágica pára de funcionar de repente durante o processamento.	<ol style="list-style-type: none">1. Utilização demasiado prolongada, e o motor sobreaqueceu e ficou danificado.2. A ficha está solta ou houve uma falha de eletricidade.	<ol style="list-style-type: none">1. Siga o tempo de funcionamento máximo contínuo.2. Certifique-se de que a varinha mágica está bem ligada à alimentação e ligada.
Vibração anormal ou ruído excessivo.	<ol style="list-style-type: none">1. O acessório de liquidificar não ficou fixado na unidade do motor.2. Demasiados alimentos no recipiente.	<ol style="list-style-type: none">1. Fixe o acessório de liquidificar na unidade do motor.2. Reduza a quantidade de alimentos e tente de novo.
A varinha mágica não funciona após ser ligada à alimentação e ter premido o botão de ligar/desligar.	<ol style="list-style-type: none">1. Falha de eletricidade, a tomada pode não ter corrente ou a ficha pode estar solta.2. Danos no quadro elétrico ou danos no motor.	<ol style="list-style-type: none">1. Certifique-se de que a varinha mágica está bem ligada à alimentação e ligada.2. Leve o aparelho ao serviço de reparação.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~, 50-60Hz
200W

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.










O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Établissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 04/03/2024

TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 47
	SAFETY PRECAUTIONS.....	p. 49
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 50
	BEFORE FIRST USE.....	p. 51
	OPERATION.....	p. 52
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 54
	TROUBLESHOOTING.....	p. 55
	SPECIFICATIONS.....	p. 55
	DISPOSAL.....	p. 56

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section "Cleaning and Maintenance" on page

FR

NL

ES

PT

EN

47

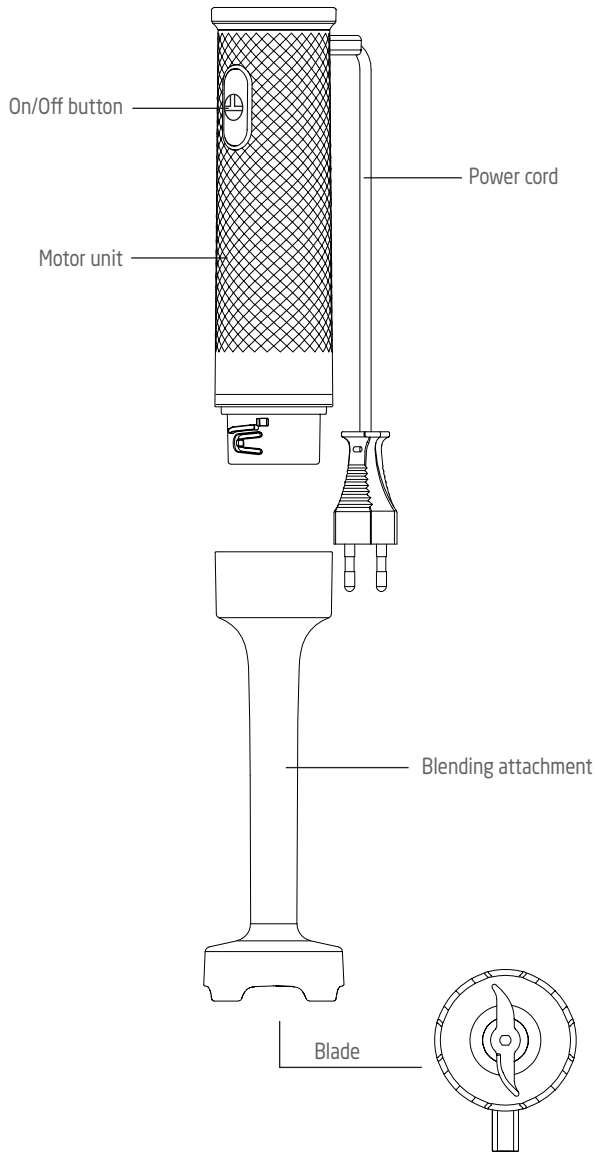
54 of the manual.

- Regarding the operating times, refer to the section "OPERATION".
- **WARNING: THE BLADE IS VERY SHARP, TAKE GREAT CARE WHEN HANDLING THIS HAND BLENDER AND ALWAYS UNPLUG FROM THE MAINS SUPPLY BEFORE CLEANING.**

SAFETY PRECAUTIONS

- To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse the appliance, cord, or plug in water or other liquids.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in use, before attaching or detaching parts and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from electrical outlet. Never pull cord.
- Avoid touching moving parts.
- Keep hands, hair and clothing, and utensils away from the attachment blades during operation, to prevent personal injury and/or damage to the appliance.
- Do not use outdoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use the appliance for anything other than its intended purpose.
- The appliance will automatically stop working when it overheats. If the appliance overheats, unplug it from the mains socket.
- Do not put hot (over 60°C) and too many ingredients into cup in order to avoid liquid spills, overflow which will result in personal injury.
- Ensure all parts are installed in place and locked tight during operation.
- Do not use wet hand to pull or plug the power cord in order to avoid electric shock and short circuit.

PRODUCT OVERVIEW



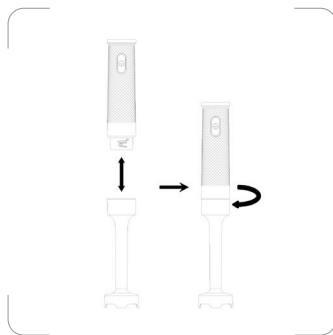
BEFORE FIRST USE

- **WARNING:** Carefully unpack your hand blender as the blades are very sharp.
- Wash the blending attachment under running water.
- Wipe the motor unit. Do not immerse it in water.

OPERATION

The hand blender is suitable for mixing and puréeing all kinds of foods, including soups, sauces, baby food and blended drinks like milkshakes or smoothies

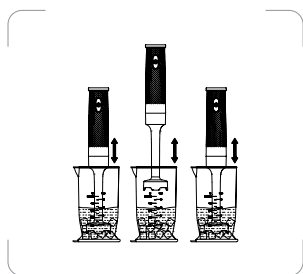
1. Attach the blending attachment to the motor unit and turn to lock into place.



2. Plug in the motor unit.
3. Put the ingredients into a container, mixing bowl, or pan which are sufficiently tall to avoid splashing.
4. Lower the hand blender into the ingredients.
5. Press and hold the on/off button to start blending.
6. When blending, gently rotate the blending attachment, lifting it up and down in the ingredients. Continue this movement until the mixture has reached the desired consistency.

TIPS :

- Hold the blender straight and blend under the surface of the food for best results and to avoid splashing.
- Always remove saucepans from the heat, and do not blend boiling liquids.
- Always ensure that food is cut into small pieces.



Ensure that the depth of the ingredients will not exceed the top of the blending attachment.

7. When you have finished blending, release the on/off button to stop.
 - Allow the blades to slow and stop **BEFORE** removing the blending attachment from the ingredients.
8. Unplug the motor unit from the mains socket.

Processing Guide

Food	Max Time	Max Quantity
Carrot pieces 15 mm x 15 mm x 15mm	1 min	500 g (200 g carrot pieces and 300 mL water)

IMPORTANT: The continuous operating time must be less than 1 minute and then allow it to cool down for at least 1 minute between cycles. After continuous operation of 5 cycles, it must rest for 30 minutes to cool the motor.



CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, always turn off and unplug the appliance, and allow it to cool completely.

- Wash the blending attachment under running water, do not use abrasive cleaners or detergents. After finishing cleaning, place it upright so that any water which may have got in, can drain out.
- Clean the motor unit with a slightly damp cloth.
- Do not immerse the motor unit and blending attachment in water.
- Ensure all parts of the appliance are dried thoroughly after cleaning.
- Do not use chemical cleaners or abrasives product for cleaning.

QUICK CLEANING

Between processing tasks, hold the hand blender in the cup half filled with water and turn on for a few seconds.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
The motor is running, but the blade doesn't work.	<ol style="list-style-type: none">1. The blending attachment does not lock onto the motor unit.2. The blade is entangled by food and stuck.	<ol style="list-style-type: none">1. Lock the blending attachment onto the motor unit.2. Unplug the appliance, then take out the food and cut them into small pieces.
The blender suddenly stops working during processing.	<ol style="list-style-type: none">1. Too long time in use, and the motor is overheated and damaged.2. The plugs loose or power failure.	<ol style="list-style-type: none">1. Follow the maximum continuous operating time.2. Check that blender is properly plugged into a working power outlet and turned on.
Abnormal vibration or excessive noise	<ol style="list-style-type: none">1. The blending attachment does not lock onto the motor unit.2. Too much food in the bowl or beaker.	<ol style="list-style-type: none">1. Lock the blending attachment onto the motor unit.2. Reduce quantity of food and try again.
The blender does not work after plugging in and pressing the on/off button.	<ol style="list-style-type: none">1. Power failure or power socket in the closed state or plug loose.2. Electronic board damage or motor damage.	<ol style="list-style-type: none">1. Check that blender is properly plugged into a working power outlet and turned on.2. Have a repair service.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz
200 W

FR

NL

ES

PT

EN

55

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 04/03/2024

Déclaration UE de Conformité N°862022060002

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

PIED MIXEUR

Product Description:

HAND BLENDER

Productbeschrijving:

HANDMIXER

Descripción del producto:

BATIDORA DE MANO

Descrição do produto:

VARINHA MÁGICA



Marque –

Proline

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

HB200W

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:




L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS
EMC:	
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1 EN IEC 61000-3-2:2019+A1	
LVD :	
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15 EN 60335-2-14:2006+A1+A11+A12 EN 62233:2008	
ErP :	
(EC) No 1275/2008 (EU) No 801/2013 EN 50564:2011	
<p>La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer. Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant. Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.</p>	
<p>Le responsable de cette déclaration est : The person responsible for this declaration is: De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is: La persona responsable de esta declaración es: A pessoa responsável por esta declaração é:</p>	
<p>Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: Etablissements Darty & Fils Nom – Name : Predrag Petricevic Fonction – Position: Directeur du Laboratoire Fnac Darty</p>	
<p>Place, Date / Lieu : Ivry-sur-Seine, juin 2, 2022</p>	<p>DocuSigned by:  EA30F3FB6F314D0...</p>

PROLINE

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France